

# Iglesia Católica de SAN RAFAEL *Boletín Dominical*



1513 Dunster Rd • Rockville, MD 20854

Horario de Oficina  
Lunes a viernes 9:00am-5:00pm

Teléfono 301-762-21  
Fax 301-762-0719  
Website [www.straphaels.org](http://www.straphaels.org)

Párroco: Rev. Michael Salah ext. 112

Vicario Parroquial  
Rev. Bill Wadsworth ext. 150  
Email: [WadsworthW@adw.org](mailto:WadsworthW@adw.org)

Diácono: Jorge Gatica ext. 164

Asistente del Ministerio Hispano:  
Luisa Duarte 240-864-2565  
E-mail: [LDuarte@straphaels.org](mailto:LDuarte@straphaels.org)

Directora de Programación:  
Eileen Kutchak ext. 110

**HORARIO DE MISAS:**  
Español - Domingo 1:00pm  
  
Inglés: Lunes a viernes 6:30am  
y 9:00am  
Sábado: 9:00am y 5:00pm  
Domingo: 7:00am, 8:30am, 10:00am,  
11:30am, 6:00pm

**CONFESIONES:**  
Español:  
• Martes 7:00pm a 8:00pm  
Inglés:  
• Martes 7:00pm a 7:30pm  
• Sábados 3:45pm a 4:30pm

**Hora Santa:**  
Primer viernes de mes 7:30 pm

Visite nuestra página web  
[www.straphaels.org](http://www.straphaels.org)

**19 de septiembre de 2021 – XXV Domingo del Tiempo Ordinario**

Comentario sobre el Evangelio de hoy: Marcos 9, 30-37



***Si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos***

¡Qué ejemplo más impresionante nos da el Señor! Jesús, el Hijo de Dios, el Señor del universo, tomó a un niño pequeño en brazos y lo mostró a sus discípulos. Con este simple gesto, Cristo estaba demostrando no solamente lo tierno y cariñoso que es él, sino enseñando a los Doce la actitud que ellos mismos debían tener.

Jesús aprovechó este episodio para dar a conocer la gran diferencia entre el deseo humano de adquirir poder y prestigio y el deseo del Padre de que sus hijos estén dispuestos a aceptar y favorecer a los humildes y los indefensos. De hecho, Cristo hizo una declaración radical al identificarse con los débiles, los necesitados y los sencillos, diciendo que quien recibiera a un niño en su nombre lo recibía a él mismo. Ahora bien, ¿abrazarías tú a Cristo? ¿Y lo harías aunque él fuera pobre, de otra raza, refugiado o estuviera preso?

Día tras día nos bombardean las noticias de lo que hacen los ricos y famosos, los poderosos y privilegiados; la sociedad nos incita a imitar a los que están dedicados a conseguir más dinero, fama e influencia. Pero nadie se acuerda de los pobres y los débiles. ¡Esto es lo contrario de lo que enseñó Jesús! Él mismo vino al mundo sin pompa ni ceremonia, sino indefenso y humilde. Poco a poco, escuchando la enseñanza y viendo el ejemplo de Cristo, los discípulos fueron entendiendo que la idea de grandeza y liderazgo que él y el Padre enseñaban era radicalmente distinta.

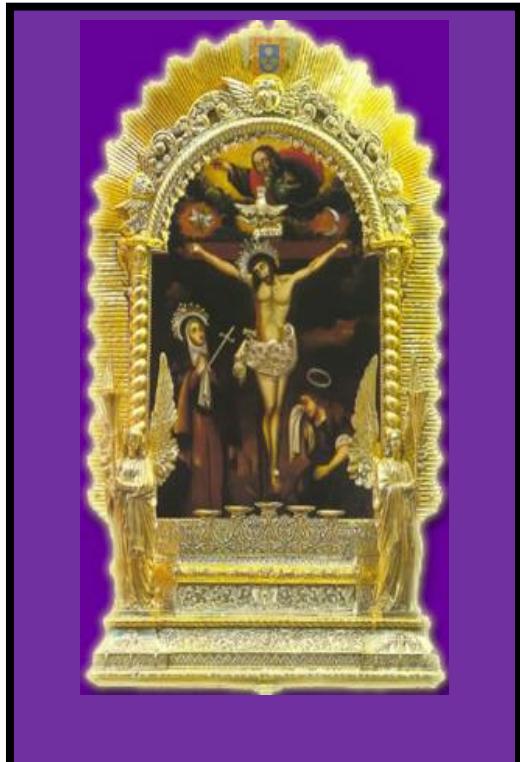
En efecto, la verdad de Jesús es absolutamente diferente de las imágenes que vemos en la televisión, el cine y en los poderosos. Los cristianos también tenemos que aprender a distinguir entre la vida nueva y verdadera del Reino de Dios y la vida "buena" pero engañosa y vacía que nos ofrece el mundo.

Hermano, trata de tener presente la imagen de Cristo con el niño en brazos y procura discernir qué te dice esta figura acerca de lo que es la grandeza ante los ojos de Dios y no la pierda de vista al considerar cómo quiere el Señor que le sirvas. Esta imagen puede guiar tus pensamientos y tu corazón al buscar el camino de la grandeza en el Reino de Dios.

*"Jesús, Rey y Señor mío, enséñame a servir como tú serviste; a buscar a los débiles e indefensos para ayudarles en tu nombre. Abre mis ojos, Señor, para recibirte a ti en ellos."*

***José, bienvenido a la Parroquia de San Rafael! Les invitamos a formar parte de nuestra comunidad. Si eres nuevo, por favor, inscríbete junto a tu familia, llenando el formulario celeste que encontrarás en el vestíbulo de la iglesia.***

VIGÉSIMO CUARTO  
ANIVERSARIO DE LA  
CELEBRACIÓN DE  
NUESTRO SEÑOR DE LOS  
MILAGROS



**Iglesia  
San Rafael**  
1513 Dunster Road,  
Rockville, Maryland

La Hermandad del  
Señor de los Milagros  
les invita a la celebración  
de la Festividad del  
**Señor de los Milagros**  
el domingo  
10 de octubre, 2021

**Novena:**  
Primer día: viernes  
1<sup>ro</sup> de octubre 7:30pm  
Durante la Hora Santa

**Misa: 1:00pm**  
10 de octubre, 2021

**Procesión:**  
Por el estacionamiento al  
Término de la Misa

**Debido a la Pandemia  
No habrá comida este  
año en el Trumpet Room**

## SACRAMENTOS

• **Bautismo**

Los padres deben ser feligreses inscritos en San Rafael **con tres meses** de anticipación. Los padres y padrinos deben tomar la clase pre-bautismal. Es necesario inscribirse con anticipación llamando a **Luisa Duarte al 240-864-2565**. Los bautizos se celebran el **cuarto domingo del mes**, después de la Misa de 1:00 pm.

• **Matrimonio**

Las parejas que deseen contraer matrimonio en la iglesia necesitan coordinar con el **P. Bill Wadsworth al 240-864-2550 con seis meses** de anticipación antes de hacer los arreglos, las invitaciones o reservar un lugar para la recepción. Deben estar registrados en la parroquia.

• **RICA-Rito de Iniciación Cristiana para Adultos**

Las clases de formación religiosa para adultos que necesiten Bautismo, Primera Comunión, Confesión y Confirmación, se *iniciarán el sábado 9 de octubre a las 11:30 am por Zoom* y continuarán los sábados siguientes. Para participar, envíe un correo a [marujasquezada@gmail.com](mailto:marujasquezada@gmail.com) para recibir el link para Zoom.



**Taller para padres cuyos hijos están lejos de la Iglesia:** Se invita a los padres a unirse a las parroquias de St. Catherine y St. Ignatius en Port Tobacco, MD, para un taller en persona para padres cuyos hijos están lejos de la Iglesia. El taller se llevará a cabo de 8:00 am a 2:30 pm. El costo es de \$10.00 por persona con desayuno y almuerzo incluidos. Para registrarse, haga clic [aquí](#), o envíe un correo electrónico a la parroquia a [scatherine-alexandria.md@adw.org](mailto:scatherine-alexandria.md@adw.org) o llame al 301-934-9630.

**Misa bilingüe con bendición**

El **martes 5 de octubre a las 7:00 p.m.** celebrada por el Padre Bill Wadsworth, seguida por la Exposición del Santísimo Sacramento. La bendición se impartirá en cada banco mientras procesa el sacerdote o diácono con la custodia, en lugar de hacerse la imposición de manos.

- Confesiones a partir de las 7:00 pm
- Concluye con la Bendición Eucarística para todos.

## Enfermos

Carmen Elena de Chaparro,  
Dean Chaparro,  
Laura Troncoso,  
Lucy Gómez,  
Elizabeth Rhodes.  
Tina Peyton  
Martina González  
Linda Alvarez  
Lula Tellez  
Elizabet Rivera  
Juliana Goytizolo  
Cesar Gutierrez  
Rebeca Chavez, Oscar Sierra  
Raúl Rodríguez

## Difuntos

Ana Mercedes Gómez  
José Morinigo  
Luis Estupiñán  
William Whiltshire-  
Hernández

## MINISTERIOS

Ministros extraordinarios de la Comunión  
Mes de septiembre 2021

Suspendida la distribución de la Sangre de Cristo hasta próximo aviso, debido a la pandemia del Coronavirus.

1 H Grace Martínez  
2 H Gustavo Martínez  
3 H. D. José Carbonell  
4 H. P. Bill Wadsworth  
5 H Walter Gunz  
6 H Alejandra Jatem

## Lectores para las próximas Misas

Día	Lector Titular
Domingo 26 de septiembre	1. David Andrade
Domingo 3 de octubre	1. Elizabeth Cruz

## Lecturas por la Semana del 19 de septiembre de 2021

Domingo	<b>XXV Domingo del Tiempo Ordinario</b> Sab 2, 12. 17-20; Sal 53, 3-4. 5. 6 y 8; Stgo 3, 16—4, 3; Mc 9, 30-37
Lunes	<b>Memoria de San Andrés Kim Taegon, Presbítero, San Pablo Chong Hasang y Compañeros, Mártires</b> Esd 1, 1-6; Sal 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6; Lc 8, 16-18
Martes	<b>Fiesta de San Mateo, Apóstol y Evangelista</b> Ef 4, 1-7. 11-13; Sal 18, 2-3. 4-5; Mt 9, 9-13
Miércoles	<b>Esd 9, 5-9; Tb 13, 2. 4. 6. 7. 8; Lc 9, 1-6</b>
Jueves	<b>Memoria de San Pio de Pietrelcina, Presbítero</b> Ag 1, 1-8; Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Lc 9, 7-9
Viernes	<b>Ag 2, 1b-10; Sal 42, 1. 2. 3. 4; Lc 9, 18-22</b>
Sábado	<b>Zec 2, 5-9. 14-15; Jer 31, 10. 11-12ab. 13; Lc 9, 43b-45</b>
Domingo	<b>XXVI Domingo del Tiempo Ordinario</b> Núm 11, 25-29; Sal 18, 8. 10. 12-13. 14; Stgo 5, 1-6; Mc 9, 38-43. 45. 47-48

• **Grupo de Oración Carismático:**

Jesús en Ti Confiamos  
Escuela de Crecimiento Virtual:  
Todos los domingos: 3:00-4:30pm  
Necesidades de Oración, comunícate con  
Cecilio Cornejo 202-365-6955  
Jessica Mercado (Ministerio de interce-  
sión): 240-277-4155

• **Peticiones para la Misa Dominical**

Para ofrecer la Misa por algún enfermo o fallecido, por favor llame antes del jueves a las 5:00 pm a **Luisa Duarte al 240-864-2565** y deje mensaje con el nombre completo de la persona por quien se pide y la razón. No se aceptarán intenciones el mismo día de la Misa, salvo que sea una emergencia. Para pedir una misa un día específico, por favor llamar a la oficina parroquial al 240-864-2511 o mandar e-mail a Eileen al [ekutchak@straphaels.org](mailto:ekutchak@straphaels.org)

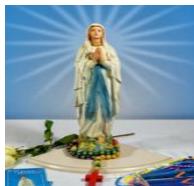
## ACTIVIDADES

### • Horario de las Misas por [YouTube](#)

Misas que se transmiten en vivo por YouTube:  
Lunes a viernes (inglés): 6:30 a.m. y sábados: 9:00 a.m.  
Domingo: 11:30 a.m. (inglés) y 1:00 p.m. (español)

### • ¡La Virgen Peregrina de San Rafael vuelve a visitar las casas!

Si usted desea que la Virgen Peregrina visite su hogar, por favor, comuníquese con Grace Martínez al teléfono 301-237-0055 para reservar su semana.



### • Voluntariado con Las Caridades Católicas

Preparar y entregar una comida para 20 personas en el Dorothy Day Place en Rockville, cualquier día de la semana. Ayudando a preparar una comida le da la oportunidad al staff de enfocarse en otras prioridades tales como el trabajo clínico y oportunidades de empleo para los clientes. Para mas información vaya a: <https://www.catholic-charitiesdc.org/Volunteer/>

Para mas información acerca de las actividades en la parroquia por favor consultar el boletín en inglés, o visite nuestra página Web. [www.straphaels.org](http://www.straphaels.org)

### • Educación Religiosa

La inscripción para el Catecismo Para Niños de San Rafael 2021-2022 se inició el martes 22 de junio. Encuentre el enlace de inscripción en <https://www.straphaels.org/religious-education>. **La inscripción anticipada finalizó el 16 de agosto.**

La educación religiosa ofrece formación continua en la fe para todos los niños y adolescentes, así como preparación para los sacramentos. Esperamos ofrecer sesiones presenciales semanales a partir de la semana del 19 de sept.

**Domingos, 10:00 a.m. - preescolar**

**Domingos, 7:05 - 8:20 p.m. - grados a determinar**

**Lunes, 4:30 - 5:45 - grados 1-8**

**Lunes, 7:00 - 8:15 - grados 1-12**

También podemos ofrecer una opción de catequesis familiar con reuniones grupales para padres y clases para niños una vez cada cinco semanas aproximadamente. Durante las cuatro semanas que transcurran entre una y otra clase, los padres deberán enseñar a sus hijos en casa, para lo cual deberán comprometerse a dedicar una hora semanal a la catequesis con sus hijos en casa y cumplir así con el mínimo de 30 horas de instrucción requeridas por la Arquidiócesis de Washington.

#### Matrícula para inscripción anticipada:

Un niño - \$125 - Dos niños - \$200

Tres o más niños - \$250

#### Tarifas sacramentales:

Primera Comunión en la primavera de 2022 - \$7

Confirmación en la primavera de 2022 - \$75

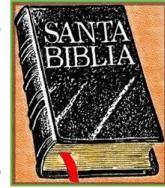
Comuníquese con Mary Beaudoin para más información al 301-762-2143, ext. 124, o envíe un correo electrónico a [mbeaudoin@straphaels.org](mailto:mbeaudoin@straphaels.org)

La oficina de Educación Religiosa también ofrece preparación sacramental para todos los niños desde los 7 a los 18 años

Se necesitan catequistas urgentemente. Por favor contactar a **Mary Beaudoin al 202-294-7697.**

### • Clases de Sagrada Escritura

Conozca la Palabra de Dios, la doctrina de la Iglesia y la Persona de Jesucristo, Nuestro Señor. Las clases se reanudarán el **domingo 3 de octubre**. Favor llegar a las **11:15am** para comenzar a las 11:30am en el **Centro de Jóvenes**. Para Más información: 301-330-5982. **iTodos son bienvenidos!**



### • Liturgia de niños

¿Te gustan los niños? Acompáñanos el próximo año escolar para ayudar a evangelizar a los niños de la Iglesia San Rafael durante la misa. Necesitamos voluntarios para poder hacer este ministerio posible. Para más información, por favor llamar a Daisy Lizama al 240-447-3128

### • Violencia Domestica-Misa especial en observancia del mes de Violencia Domestica

Las familias católicas deben de tener un hogar seguro y lleno de paz y amor, sin embargo una de cuatro mujeres y uno de cada siete hombres han experimentado violencia física en una relación íntima. El Muy Reverendo Roy Edward Campbell Jr. Obispo Auxiliar de la Arquidiócesis de Washington será el celebrante y predicador en esta misa especial que se llevará a cabo el día 2 de octubre en la Basílica Nacional de la Inmaculada Concepción. Todos están invitados, pero necesitan inscribirse en: <https://www.eventbrite.com/e/mass-in-observance-of-domestic-violence-awareness-month-washington-dc-tickets-154714424007>

¿Tiene sentimientos sin resolver sobre su experiencia con un aborto provocado?

¿Ha tenido sentimientos de culpa, vergüenza, tristeza o falta de perdón?

## Venga a un Día de Oración y Sanación Entrando a Canaán

9 de octubre y 2 de abril

8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Donación sugerida: \$40.00 (Asistencia financiera disponible)

Para más información llame al 301-982-2008 | 301-832-4364 ó [ProyectoRaquel@adw.org](mailto:ProyectoRaquel@adw.org)

### • Legión de María, Presidium María, Reina de la Familia

Le invitamos a aprender más acerca esta devoción mariana, incrementar su fe y mejorar su vida espiritual.

Para más información por favor llamar a Raquel Vilchez al 202-617-6677

